

Deutschlands erstes Übersetzungsunternehmen ohne Express-, Feiertags-, Wochenend- und Übernachtzuschläge

Veröffentlicht am: 13.03.2007 um 08:15

finetext GmbH Deutschland senkt die Übersetzungskosten für Unternehmen im Bereich von Expressübersetzungen.

Übersetzungsleistungen per Expressauftrag werden günstiger: Mit den niedrigeren Preisen, die ohne Zuschläge jedweder Art kalkuliert sind, will das Unternehmen den Service für Express-Übersetzungen als ad hoc Alternative für eilige Übersetzungen etablieren.

'Prinzipiell sind wir der Ansicht, dass eine gute Übersetzung ihre Zeit braucht; aber oft kommt es vor, dass Texte sehr schnell in eine Fremdsprache übertragen werden müssen. Ob Pressemeldungen, Anschreiben, Berichte oder Protokolle...

Für diese eiligen Fälle haben wir unseren Expressservice eingerichtet,' erläutert Enrico Jochen, Geschäftsführer der finetext. 'In den europäischen Standardsprachen erledigen wir alle dringenden Übersetzungen innerhalb kürzester Zeit. Um die gewohnte Qualität unserer Arbeit gewährleisten zu können, beschränken wir diesen Service allerdings auf ein gewisses Textvolumen.'

Wer beispielsweise einen Text zeitnah übersetzen möchte, bezahlt bei finetext Deutschland demnächst den normalen Übersetzungspreis ohne Expresszuschläge jedweder Art.

Das maximale Auftragsvolumen pro Übersetzer liegt bei einer DIN-Norm-Seite per 90 Minuten. Insgesamt verlangt finetext Deutschland, durch den Verzicht auf Zuschläge, auf diese Weise 30-50 % pro Auftrag weniger für Expressübersetzungen als ihre Mitbewerber.

'Wir halten die Preise von einigen unserer Mitbewerber für nicht mehr zeitgemäß', erklärt Enrico Jochen. 'Der Erfolg der finetext Deutschland beruht auf der Kombination von innovativer Ideen und preisgünstigen Angeboten.'

Im Gegensatz zu Rahmenverträgen - Sonderkonditionen sind die neuen Expressangebote der finetext Deutschland auch ohne Rahmenvertrag und ohne Mindestlaufzeit buchbar.



finetext GmbH Pressemitteilung

Die finetext Deutschland bietet ihre Übersetzungsleistungen hauptsächlich im Internet an. Dadurch ergeben sich Kosteneinsparungen, die auch an den Kunden weitergegeben werden.

"Die Entwicklung hin zum Einsatz von externen Übersetzungsdienstleistern in Unternehmen zeigt eine phänomenale Dynamik", erläuterte Norbert Mehl, Vertriebs- und Marketingleiter der finetext. "Dies gilt insbesondere für die Nachfrage nach Expressübersetzungen. Viele tausend Unternehmenskunden weltweit nutzen u.a. den Vorteil der schnellen virtuellen Internetzugänge zu Übersetzungsunternehmen, die sich auf Express-Serviceleistungen spezialisiert haben. Diese Entwicklung erlaubt uns in Kombination mit unserem Wachstum gegenüber den Vorjahren eine offensivere Preispolitik für Expressübersetzungen. Unser Ziel ist es, den Expressservice für die Unternehmen noch attraktiver zu machen, zumal er für viele Kunden mittlerweile unabdingbar geworden ist."

Um das Expresspaket final abzurunden, hat die finetext für Ihre Kunden eine weitere Möglichkeit zur Verringerung der Kosten bereitgestellt. Ab der Einführung des neuen Preismodells verzichtet die finetext Deutschland ebenso auf alle Feiertags-, Wochenend- und Übernachtzuschläge.

Damit dürfte die finetext GmbH durch weitere Alleinstellungsmerkmale für die Zukunft gerüstet sein und verschafft ihren Kunden einen klaren Wettbewerbsvorteil anderen Mitbewerbern gegenüber. Diese Pressemitteilung sowie Illustrationsmaterial (Screenshots) finden Sie auch im Internet zum Download unter www.finetext.de in der Rubrik 'Presse'.

Ihr Pressekontakt

Norbert Mehl
Ltg. Marketing / Vertrieb
Telefon: 040 / 413049 - 33
Fax: 040 / 413049 - 31
E-Mail: presse@finetext.de

Kontakt für Interessenten

Internet: www.finetext.de
Telefon: 040 / 413049 - 30
Telefax: 040 / 413049 - 31
E-Mail: info@finetext.de

finetext GmbH

Eine hochwertige Übersetzung ist nie ein Massenprodukt, sondern immer ein Unikat. Sie spiegelt die sprachliche Kompetenz und die Vertrautheit unserer Übersetzer mit dem Fachthema wider. Die finetext GmbH erspart die Suche nach der speziell für geeigneten Fachkraft. Sie arbeitet mit einem Netzwerk sorgfältig ausgewählter Fachübersetzer zusammen, die ihr Handwerk professionell und mit Liebe zum Detail ausüben. Das garantiert nicht nur bloß wortgetreue, sondern fachlich einwandfreie Übersetzungen, die dem kulturellen Kontext der jeweiligen Sprache angemessen sind.

Die finetext ist das Übersetzungsunternehmen für Kunden die höchste Ansprüche an sich, ihre Produkte und Dienstleister stellen. Des weiteren wird die finetext von diversen staatlichen Institutionen und nahezu allen führenden Wirtschaftsprüfungsgesellschaften und Beratungsunternehmen mit der multilingualen Textadaption von sensiblen und sicherheitsrelevanten Dokumenten beauftragt. Durch die hauseigene Datenbank mit über 2.500 erfahrenen und mit der nötigen Qualifikation ausgestatteten Übersetzern und Dolmetschern weltweit, hat die finetext Experten auf praktisch jedem Fachgebiet und in jeder Fremdsprache.

Diese Unternehmensstrukturen ermöglichen es, den vollkommenen Fachmann gemäß der Projekt und Profilanforderungen bereitzustellen. Die finetext verwendet nie maschinelle Übersetzungshilfen; nur erfahrene Fachübersetzer können die Vollständigkeit und Richtigkeit von Dokumentationen während des Übersetzungsprozesses gewährleisten. Die Übersetzer der finetext erfassen jede subtile Nuance der Texte, hinterfragen und analysieren die Bedeutung und Aussage eines jeden Satzfragmentes und erstellen ein perfektes und außerordentliches Textwerk.